

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 109

26 April 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 1070/73 of the Commission of 25 April 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Regulation (EEC) No 1071/73 of the Commission of 25 April 1973 fixing the premiums to be added to the levies on cereals, flour and malt	3
Regulation (EEC) No 1072/73 of the Commission of 25 April 1973 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	5
Regulation (EEC) No 1073/73 of the Commission of 25 April 1973 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	7
Regulation (EEC) No 1074/73 of the Commission of 25 April 1973 fixing the import levy on molasses	8
Regulation (EEC) No 1075/73 of the Commission of 25 April 1973 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	9
Regulation (EEC) No 1076/73 of the Commission of 25 April 1973 altering the import levies on products processed from cereals and rice	11

Public works contracts (Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)	13
Open procedures	14

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1070/73 OF THE COMMISSION
of 25 April 1973
fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 13 ⁽⁵⁾ thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 244/73 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the

central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 244/73 to the offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 April 1973 fixing the levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description of goods	u.a./ton
10.01 A	Common wheat, and meslin	43.62
10.01 B	Durum wheat	41.06 ⁽¹⁾ (⁴)
10.02	Rye	42.13 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	38.72
10.04	Oats	26.40
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	36.78 ⁽²⁾ (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	37.36
10.07 C	Grain sorghum	38.06
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	79.82
11.01 B	Rye flour	69.00
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	73.17
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	85.24

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1071/73 OF THE COMMISSION
of 25 April 1973
fixing the premiums to be added to the levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 15 (6) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 1631/72 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of cur-

rencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered as shown in the Tables annexed to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt is hereby fixed as shown in the Tables annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 174, 1. 8. 1972, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 April 1973 fixing the premiums to be added to levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	2.00
10.01 B	Durum wheat	0	2.90	2.90	2.90
10.02	Rye	0	4.14	4.14	4.14
10.03	Barley	0	2.49	2.49	2.90
10.04	Oats	0	7.05	7.05	7.46
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.25	0.25	0.75
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0.41
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	2.80

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited to thirty days in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0.356	0.356
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0.266	0.266
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0.443	0.443	0.516	0.516
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.331	0.331	0.386	0.386
11.07 B	Roasted malt	0	0.386	0.386	0.450	0.450

**REGULATION (EEC) No 1072/73 OF THE COMMISSION
of 25 April 1973**

altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the
European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organi-
zation of the market in cereals, as last amended by
the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Acces-
sion of new Member States to the European
Economic Community and the European Atomic
Energy Community, signed at Brussels on 22
January 1972, and in particular the second sentence
of the first subparagraph of Article 16 (4) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee ;

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on cereals was fixed by Regulation (EEC)
No 1035/73 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regula-
tions ;

Whereas, if the refund system is to operate
normally, the refund should be calculated on the
basis of an exchange rate which is based, in the
case of currencies which are floating or whose

central rate differs from the official parity, on the
effective rate or the central rate of these currencies
and, in the case of the US dollar, on the change in
parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, taking foreseeable develop-
ments on the market into account, the corrective
amount at present applicable to the refund on
cereals should be altered ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4)
of Regulation No 120/67/EEC which is applicable
to the export refunds fixed in advance in respect of
cereals is hereby altered as shown in the Table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April
1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 104, 19. 4. 1973, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 April 1973 altering the corrective amount applicable
to the refund on cereals

(u.a./ton)								
CCT heading No	Description of goods	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9	6th period 10
10.01 A	Common wheat, and mes- lin	—	—	—	—	—	—	—
10.01 B	Durum wheat	—	—	—	—	—	—	—
10.02	Rye	—	—	—	—	—	—	—
10.03	Barley	—	—	—	—	—	—	—
10.04	Oats	—	—	—	—	—	—	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	—	—	—	—	—	—	—
10.07 C	Grain sorghum	—	—	—	—	—	—	—

REGULATION (EEC) No 1073/73 OF THE COMMISSION

of 25 April 1973

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 174/73 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 254/73 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of

the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 254/73 to the information at present available to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(¹) OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

(²) OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 1.

(²) OJ No L 30, 1. 2. 1973, p. 30.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	 6.39 5.41 ⁽¹⁾ 6.39 5.41 ⁽¹⁾

(¹⁰) Applicable to raw sugar with a yield of 92%; if the yield is other than 92%, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 1074/73 OF THE COMMISSION
of 25 April 1973
fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 174/73⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the import levy on molasses was fixed by Regulation (EEC) No 1395/72⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the

central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1395/72 to the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levy referred to in Article 14 (1) of Regulation No 1009/67/EEC is, in respect of molasses, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 149, 1. 7. 1972, p. 61.

ANNEX

(u.s./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.03	Molasses, whether or not decolourized	0

REGULATION (EEC) No 1075/73 OF THE COMMISSION

of 25 April 1973

fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC ⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 174/73 ⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 17 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 17 of Regulation No 1009/67/EEC provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 ⁽³⁾ of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 433/72 ⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 ⁽⁵⁾ of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar;

Whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/

70 ⁽⁶⁾ of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal means;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the basis of an exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation No 1009/67/EEC, undenatured and exported in the natural state, are hereby fixed at the amounts shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1973.

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 53, 2. 3. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 April 1973 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	—
	II. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	3.54 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	—

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

REGULATION (EEC) No 1076/73 OF THE COMMISSION

of 25 April 1973

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by the Act ⁽²⁾ annexed to the Treaty ⁽³⁾ on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 14 ⁽⁴⁾ thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽⁴⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by the Act annexed to the Treaty on the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, and in particular Article 12 ⁽⁴⁾ thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 851/73 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 932/73 ⁽⁶⁾ ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the basis of an

exchange rate which is based, in the case of currencies which are floating or whose central rate differs from the official parity, on the effective rate or the central rate of these currencies and, in the case of the US dollar, on the change in parity announced on 13 February 1973 ;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 0.25 unit of account per 100 kilogrammes of basic product ; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1080/68 ⁽⁷⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the Table annexed to this Regulation ;

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 1052/68 ⁽⁸⁾, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 851/73, are hereby altered as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 April 1973.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1973.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 85, 31. 3. 1973, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 90, 6. 4. 1973, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 April 1973 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./100 kg	
	Third countries (other than AASM and OCT, Tanzania, Uganda and Kenya)	AASM, OCT, Tanzania, Uganda and Kenya
11.01 K ⁽¹⁾	4.057	3.807
11.02 A IX ⁽¹⁾	4.057	3.807
11.02 B II d) ⁽¹⁾	6.221	5.971
11.02 C VIII ⁽¹⁾	6.221	5.971
11.02 D VIII ⁽¹⁾	4.057	3.807
11.02 E II d) ⁽¹⁾	7.218	6.718
11.02 F IX ⁽¹⁾	4.057	3.807

⁽¹⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

PUBLIC WORKS CONTRACTS

(Publication of notices of public works contracts and licences in conformity with Council Directive 71/305/EEC of 26 July 1971 supplemented by Council Directive 72/277/EEC of 26 July 1972)

MODEL NOTICES OF CONTRACTS**A. Open procedures**

1. Name and address of the authority awarding the contract (Article 16e) ⁽¹⁾ :
2. The award procedure chosen (Article 16b) :
3. a) The site (Article 16c) :
b) The nature and extent of the services to be provided and the general nature of the work (Article 16c) :
c) If the contract is subdivided into several lots, the size of the different lots and the possibility of tendering for one, for several, or for all of the lots (Article 16c) :
d) Information relating to the purpose of the contract if the contract entails the drawing up of projects (Article 16c) :
4. Any time limit for the completion of the works (Article 16d) :
5. a) Name and address of the service from which the contract documents and additional documents may be requested (Article 16f) :
b) The final date for making such request (Article 16f) :
c) Where applicable, the amount and terms of payment of any sum payable for such documents (Article 16f) :
6. a) The final date for receipt of tenders (Article 16g) :
b) The address to which they must be sent (Article 16g) :
c) The language or languages in which they must be drawn up (Article 16g) :
7. a) The persons authorized to be present at the opening of tenders (Article 16h) :
b) The date, time and place of this opening (Article 16h) :
8. Any deposits and guarantees required (Article 16i) :
9. The main procedure for financing and payment and/or references to the instruments regulating these (Article 16j) :
10. Where applicable, the specific legal form which must be assumed by the group of contractors to whom the contract is awarded (Article 16k) :
11. The minimum economic and technical standards required of the contractors (Article 16l) :
12. Period during which the tenderer is bound to keep open his tender (Article 16m) :
13. Criteria for the award of the contract. Criteria other than that of the lowest price shall be mentioned if they do not appear in the contract documents (Article 29) :
14. Other information :
15. The date of dispatch of the notice (Article 16a) :

⁽¹⁾ The Articles in brackets refer to Council Directive No 71/305/EEC of 26. 7. 1971 (OJ No L 185, 16. 8. 1971, p. 5).

Open procedure

1. Fernstraßen-Neubauamt Wesel, 423 Wesel, Jülicher Straße 11, Postfach 223.
2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
3. a) Construction of the building project named 'Overpass of the B9' at km 19.1 + 03.74 of the federal autobahn A 79, south-west of Moers.
b) Supply :
15 000 m³ earth,
750 m heavy-load bored piles,
850 m³ concrete B300,
2 800 m³ concrete B450,
78 tons prestressing steel (hypothetical),
420 tons deformed bars,
35 tons reinforcing steel,
180 m welded steel railings,
470 m² shell sealing.
c)
d) Completion of statics and working drawings.
4. 270 working days.
5. a) Fernstraßen-Neubauamt Wesel, 423 Wesel, Jülicher Straße 11, Postfach 223.
b) 4 May 1973.
c) Payment of the DM 50 fee into account No 204 883 of the Verbandssparkasse Wesel, endorsing payment slip with 'Ausschreibungsunterlagen K 32 West/A79'. Under no circumstances can this payment be refunded. The receipt of payment must be enclosed with the order.
6. a) 7 June 1973.
b) Fernstraßen-Neubauamt Wesel, 423 Wesel, Jülicher Straße 11, Postfach 223.
c) German.
7. a) Tenderers and their authorized agents.
b) 7 June 1973, at 10.30 a.m., in the Fernstraßen-Neubauamt Wesel, 423 Wesel, Jülicher Straße 11.
8. Only guarantees from a credit insurer or credit institution approved in the Federal Republic of Germany will be accepted.
9. Instalments and final payments pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B). The payment periods fixed in the VOB/B are valid only for the issuing of payment orders by the competent department of the principal.
- 10.
11. a) Turnover in the past three full business years, in so far as it concerns construction and other work comparable to the work put out to tender, including work done as part of a consortium or with other group bidders.
b) Projects carried out in the past three full business years comparable to the work put to tender.
c) Technical equipment at the applicant's disposal for execution of the work put out to tender.
d) Details of entry in the trade register at the locality of the applicant's head office or domicile.
12. 60 working days.
13. In accordance with § 25 VOB/A, the contract will be awarded to the tender which, in consideration of all technical and economic aspects, appears the most acceptable.
- 14.
15. 13 April 1973.

Open procedure

1. Straßenbauamt Hessen-Mitte, 63 Giessen, Ostanlage 47.
 2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
 3. a) Federal motorway Giessen-Stuttgart, 213.8 — 234.7 km to be constructed, situated between Staden and Langenselbold in the districts of Friedberg, Büdingen and Hanau.
b) Building of superstructure, construction of drainage system and development of roads, Approx. 130 000 m³ earth removal and fill work, supplying and placing approx. 355 000 m³ anti-frost material, approx. 260 000 metric tons bituminous mix for bases, approx. 65 000 metric tons mix for binder and covering layers, approx. 25 000 m² mastic asphalt surfacing on structures.
c) The contract consists of one lot.
d)
 4. Work must be completed within 26 months. The scheduled dates for construction work are 1 May 1974 to 30 June 1976.
 5. a) Straßenbauamt Hessen-Mitte, 63 Giessen, Ostanlage 47.
b) Requests for specifications should be submitted by 10 May 1973.
c) A receipt for payment of the fee (150 DM) for two copies should be enclosed. This cannot be refunded. Payment should be made to the Staatskasse Giessen (Postal Cheque Account No 393 12 Flm.) quoting 'Ausschreibungsunterlagen F2'.
 6. a) Tenders must arrive by 2 July 1973.
b) Straßenbauamt Hessen-Mitte, 63 Giessen, Ostanlage 47.
c) German.
 7. a) Tenderer's and their authorized agents.
b) Wednesday, 4 July 1973, 11 a.m.
 8. Only guarantees from a credit insurer or credit institute approved in the German Federal Republic will be accepted.
 9. Instalments and final payments to the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
 - 10.
 11. a) Details of projects carried out in the past three completed business years which are comparable with this project.
b) Details of the technical equipment available to the applicant for carrying out the work required.
 12. The tenderer is bound to keep his tender open until 31 October 1973.
 13. In accordance with § 25 VOB/A, the contract will be awarded to the tender which, in consideration of all technical and economic aspects, appears the most acceptable.
 14. None.
 15. 13 April 1973.
-

Open procedure

1. Wasser- und Schiffsamt Bremen, D 28 Bremen, Langenstraße 38-42.
 2. Public invitation to tender pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part A (VOB/A).
 3. a) Bremen-Vegesack, Weser, 17.7 to 18.5 km on the right bank.
b) Construction of an embankment 730 m long, of sheet piling in lengths of 14.10 to 17.40 m with raking pile anchorage.
c) Lots to be awarded to a single tenderer.
d)
 4. 10 months.
 5. a) Wasser- und Schiffsamt Bremen, D 28 Bremen, Langenstraße 38-42, after 18 April 1973.
b) 21 May 1973.
c) Remittance of 50 DM to the Bundeskasse Bremen, Postal Cheque Account (Hamburg) No 170 10-204 or Landeszentralbank Bremen Account No 2900 1511, reference number 1203 - 119.01, quoting 'Vegesack'. The pay-in slip should be sent in to 5 a).
 6. a) 22 May 1973, 11 a.m.
b) Wasser- und Schiffsamt Bremen, D28 Bremen, Langenstraße 38 - 42, 1st floor, Room 3.
c) German.
 7. a) Tenderers and their authorized agents.
b) As in 6 a) and b).
 8. 5 % of the contract price, 2 years' guarantee. Only guarantees from a credit insurer or credit institute approved in the German Federal Republic will be accepted.
 9. Instalments and final payments pursuant to the regulations governing construction work contracts — Part B (VOB/B).
 - 10.
 11. Execution of similar projects in tidal areas in the past three years ; technical equipment available to the applicant.
 12. Lots 1 and 2, 30 June 1973 ; lot 3, 30 September 1973.
 13. In accordance with § 25 VOB/A, the contract will be awarded to the tender which, in consideration of all technical and economic aspects, appears the most acceptable.
 14. As alterations may be made during the period of publication, contractors are requested to apply to the department named under 1. not later than 10 days before the date on which tenders are opened to be informed of any corrections made.
 15. 13 April 1973.
-